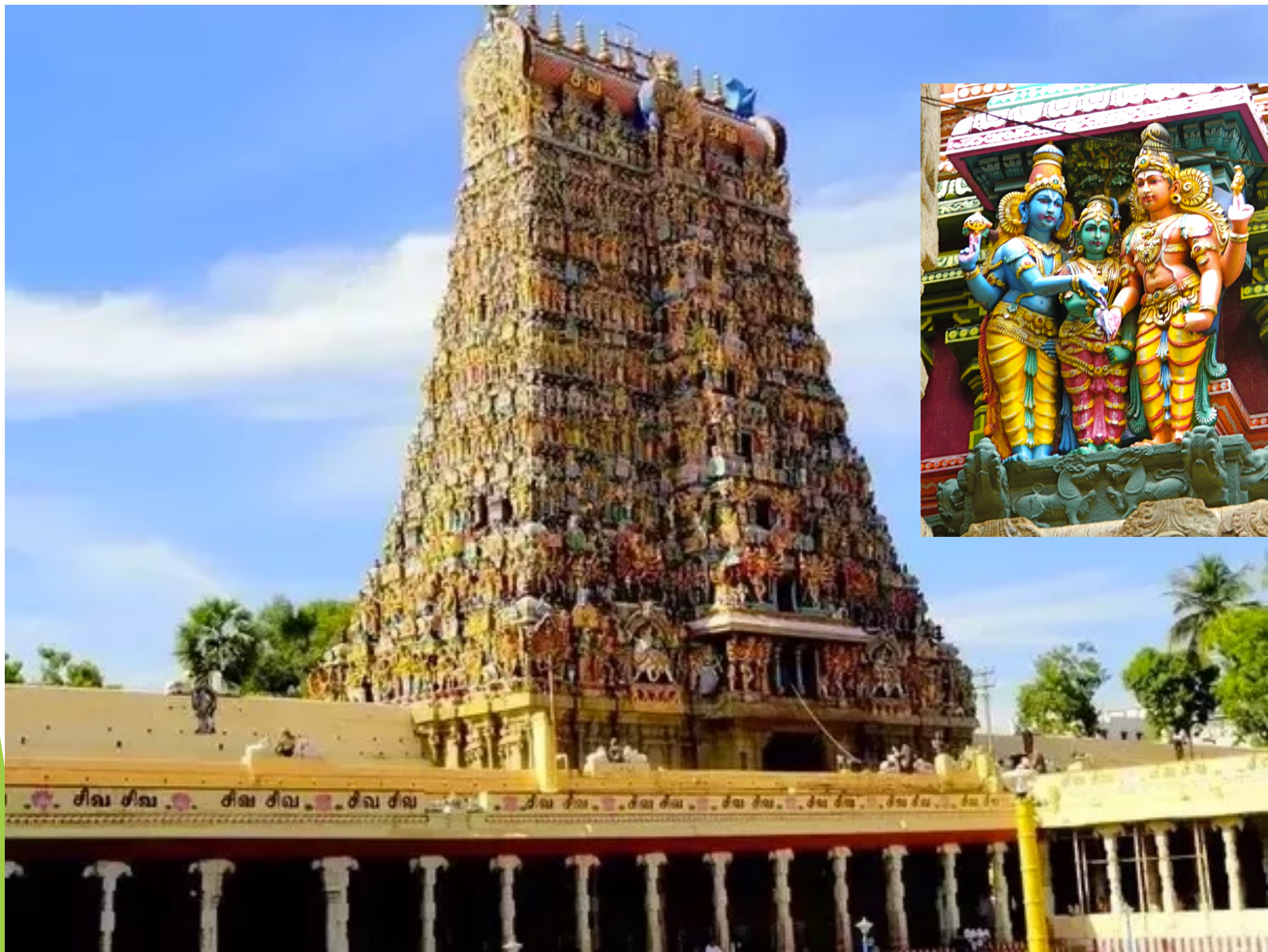


Minakshi
Pancharatnam Stotram
愍娜絲女神
(魚眼女神) 寶珠五頌

Adi Sankaracharya
商竭羅大師







Udyad Bhanu Sahasra Koti Sadrsam
Keyura Harojjvalam
Bimbaushtim Smitha Danthapankti Ruchiram
Pitambaralankrtam,
Vishnu Brahma Surendra Sevita Padaam
Tattwa Svarupam Sivam
Minaksim Pranatosmi Santatamaham
Karunya Varam Nidhim (1)



1. I salute constantly Mother Minaksi who is an ocean of mercy. She is radiant like a million rising suns and shines with beautiful armlets and necklaces. Having large, charming lips that resemble the bimba fruit, She has rows of beautiful teeth and sports a lovely smile. She is adorned with yellow clothes. Vishnu, Brahma and Indra serve Her Feet; She is the beloved of Shiva and is of the nature of the absolute Reality.



1. 祂佩戴著美麗的臂鐲與項鍊，散發出億萬太陽般的光芒。

祂笑容可掬，豐潤嫵媚的丹唇，如嬌艷的紅瓜。

祂齒如編貝，祂的襯衣金碧燦爛。

毗濕奴神、梵天與雷神都侍奉祂的雙足，祂是施化神的最愛。

祂的本質是絕對的真理。我向愍娜絲女神頂禮，
祂是慈悲的海洋。



Mukthahara Lasat Kirita Ruchiram

Purnendu Vakthra Prabham

Sinjannupura Kinkini Manidharam

Padmaprabha Bhasuram

Sarvabhishta phala Pradham Giri Sutam

Vani Rama Sevitham

Minaksim Pranatosmi Santhathamaham

Karunya Varam Nidhim (2)



2. I salute constantly Mother Meenakshi who is the ocean of mercy. Adorned with a necklace of pearls and a sparkling crown, the radiance of her face matches with that of the full moon in its delightfulness. The bell of Her anklet make a jingling sound. She shine like a lotus in full bloom. Granting to her devotees all their wishes, this daughter of the King of Himalayas is adorned by Sarasvati and Laksmi.



2. 祂臉容的光彩透出圓月的喜悅，祂以珍珠項鍊與閃耀的后冠為佩飾。

祂的腳環發出清脆的鈴聲，祂猶如盛放的蓮花，祂祝福信眾的一切願望。

吉祥女神與智慧女神侍奉著這位喜瑪拉雅山山神的愛女。

我向愍娜絲女神頂禮，祂是慈悲的海洋。



Sri Vidyam Siva Vama Bhaga Nilayam

Hrimkara Mantrojvalam

Sri Chakrankita Bindu Madhya Vasatim

Srimath Sabha Nayikam

Srimath Sanmuga Vighnaraja Jananim

Srima Jjagan Mohinim

Minaksim Pranathosmi Santhathamaham

Karunya Varam Nidhim (3)



3. I salute constantly Mother Meenakshi who is an ocean of mercy. She stays on the left side of Shiva, is the embodiment of the knowledge of the Sri Chakra, and is invoked by the lustrous mantra of *Hrim*. She resides in the dot in the centre of the Sri Chakra, and is the leader of the assembly held by (herself) the Goddess. Deluding the universe with her beauty, She is at the same time the mother of Kartikeya and Ganesha.



3. 祂是天母法輪知識的顯現，祂是施化神的左半身，祂接受光明種子咒 Hrim 的呼喚。祂居於天母法輪的明點，她是法輪內所有女神的首領。

她的美麗迷倒了整個宇宙，祂也是孔雀戰神與象神的母親。

我向愍娜絲女神頂禮，祂是慈悲的海洋。



Srimat Sundara Nayikam Bhayaa Haram

Jnana Pradhaam Nirmalam

Syamabham Kamalasanarchitha Padam

Narayanasyaanujam

Veena Venu Mrudanga Vadhya Rasikam

Nana Vidham Ambikam

Meenaksim Pranathosmi Santhathamaham

Karunya Vara Nithim (4)



4. I salute constantly Mother Meenakshi who is an ocean of mercy. The beloved of the most handsome Shiva, She destroy our fears, gives us the supreme knowledge, is pure and shines brightly with a dark complexion. She is the younger sister of Sri Narayana and Her feet are worshipped by Sri Brahma (whose seat is a lotus). She delighted in the music of such instruments as the vina, the flute and the mrdangam(drum). She has indeed many sides to Her. She is our Divine Mother.



4. 祂是美俊施化神的至愛，祂滅除我們的恐懼，
賜予我們至高的知識。

祂純淨並在黝黑肌膚中發出光明。梵天頂禮祂
的雙足。祂是拿羅延天的妹妹。

祂喜歡音樂，如微納琴、笛子與木丹嘉鼓。祂
真有很多面貌（化身成不同的女神形相）。

我向愍娜絲女神頂禮，祂是慈悲的海洋。



Nana Yogi Munindra Hrtsu Vasathim

Nanartha Siddhi Pradham

Nana Pushpavirajithanhri Yugalam

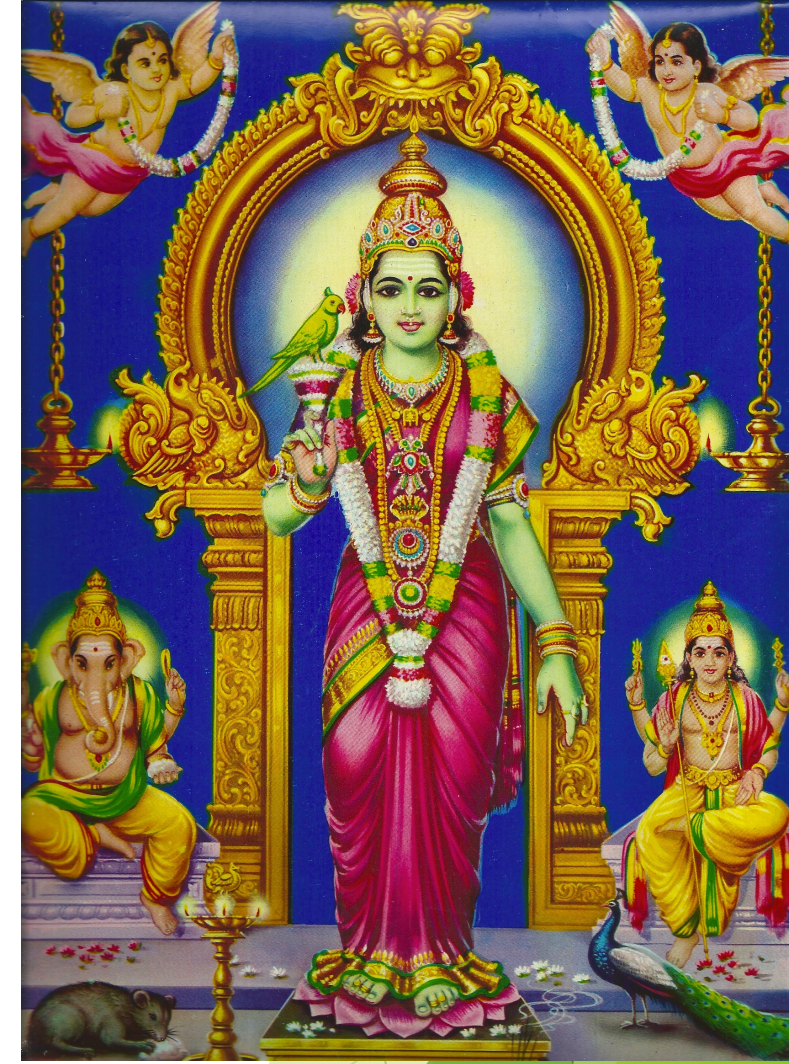
Narayane narchitham

Nada Brahma Mayim Parat Para Tharam

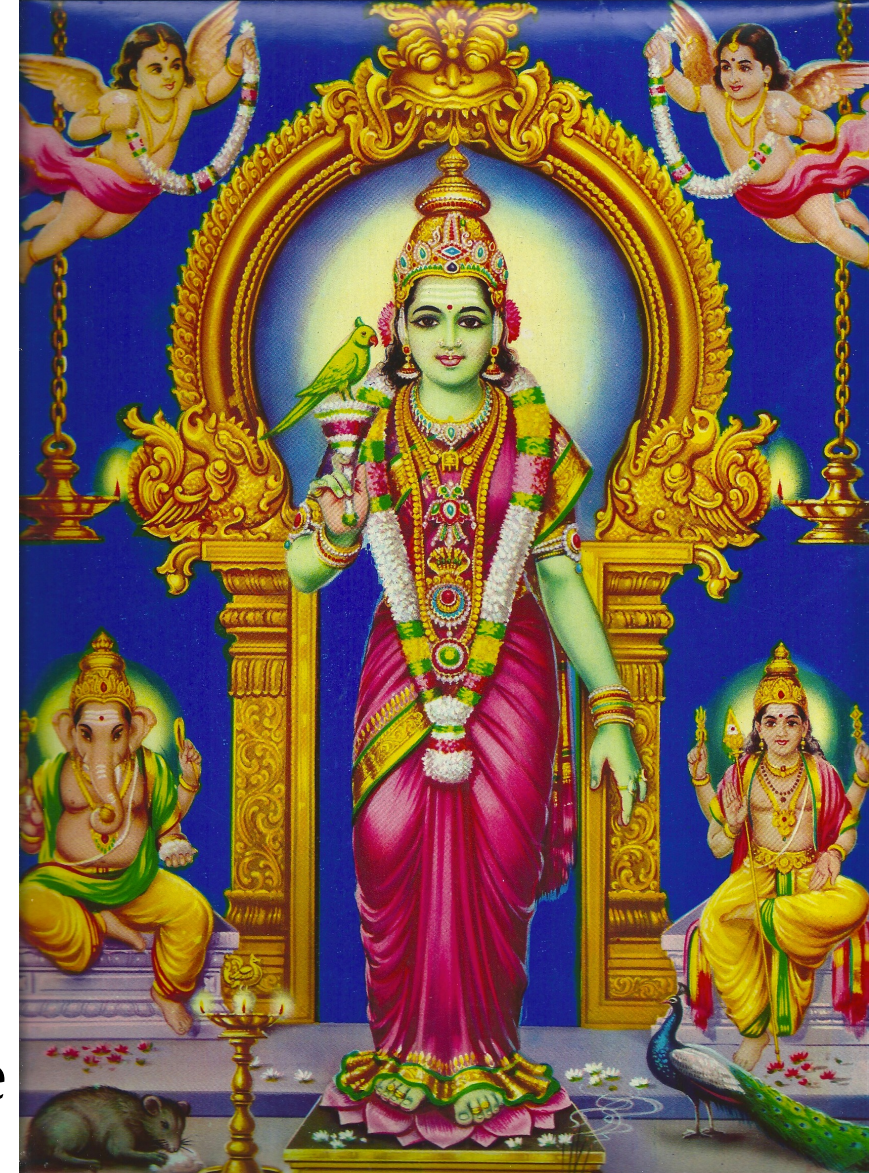
Nanartha Tattvatmikam

Meenaksim Pranathosmi Santhathamaham

Karunya Vara Nithim (5)



5. I salute constantly Mother Meenakshi who is an ocean of mercy. Her residence is the very heart of various great yogis and contemplative sages. She bestows upon her devotees various accomplishments. Her feet are decorated by various flowers. Sri Narayana adores Her. Her nature is the Reality as the primordial sound. She is higher than the highest and is the essence of the various desirable ends of life.



5. 祂居於偉大瑜伽士與聖賢的心中，祂賜予種種的圓滿。

祂的足下滿是花朵，拿羅延天也崇敬祂。

祂的實相與元音無異，祂高與一切至高的。祂是一切理想生命目標中的要素。

我向愍娜絲女神頂禮，祂是慈悲的海洋。

